우리말 어휘의 시간을 읽다

공변되다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

행동이나 일 처리가 사사롭거나 한쪽으로 치우치지 않고 공평하다.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
11개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 34자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '공변되다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 행동이나 일 처리가 사사롭거나 한쪽으로 치우치지 않고 공평하다.

공변되다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

공변되다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
공번되다 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	●→	—	●→	●→	●→
공변되다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
공번되이 문헌 수록 표기	—	●→	—	—	—	—
공번되- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	●→	●→	●→
공변되- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 공번되다

16세기18세기19세기20세기미상
- 공변되다
  19세기20세기현재
- 공번되이
  16세기

원자료의 전체 표기 목록 2종
공번되-, 공변되-

공변되다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'공변되다'의 옛말인 '공번되다'는 16세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'공번되-'는 '공번'에 형용사 파생 접미사 '-되-'가 결합한 것이다. 19세기에 '공번되-'를 공공을 뜻하는 한자 '公(공)'에 대응시킨 점을 고려하면, '공번'의 '공'은 한자 '公'과 관련된 것으로 보이나, '번'은 무엇인지 정확히 알 수 없다. 19세기에는 '공변되-'가 나타나는데, '공번'이 한자어 '공변(公辨)'에서 온 것으로 짐작하여 나타나게 된 것으로 추정된다.

오늘의 형태로 이어진 과정

19세기부터 '공번되-'와 '공변되-'가 함께 쓰였으나 '공변되다'로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 공변되다

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 공번되이 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
공번되이

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 105 용례 01

문헌 용례

자내 ᄲᅳ디 내 ᄠᅳᆮ과 다ᄅᆞ니 아ᄆᆞ란 줄 모ᄅᆞᆯ *** 옷 공번되이 아니 녀기면 자내 ᄆᆡ야ᄒᆞ니.

현대어 풀이

자네 뜻이 내 뜻과 다르니 아무런 줄 모를 *** 옷 공변되이 아니 여기면 자네가 매정하니.

18세기 공번되- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
공번되-

출처 1737 어제내훈 1:30ㄴ 용례 02

문헌 용례

입에 ᄀᆞᆯ히올 말이 업스며 謙양ᄒᆞ며 갈략ᄒᆞ며 존졀ᄒᆞ며 儉박ᄒᆞ며 쳥廉ᄒᆞ며 공번되고 威엄이 이시니.

현대어 풀이

입에 가릴 말이 없으며 겸양하며 간략하며 존절하며 박하며 청하며 공변되고 위엄이 있으니.

대응 원문

口無擇言ᄒᆞ며 謙約節儉ᄒᆞ며 廉公有威ᄒᆞ니.

출처 1764 어제조훈언해 22ㄴ 용례 03

문헌 용례

진실로 어딘 쟤 아니면 됴하ᄒᆞ며 아쳐ᄒᆞ미 공번되디 아니ᄒᆞ야.

현대어 풀이

진실로 어진 자가 아니면 좋아하며 아첨함이 공변되지 아니하여.

출처 1778 속명의록언해 2:11ㄴ-12ㄱ

용례 04

문헌 용례

ᄒᆞ믈며 우리 셩샹이 츈둥에 양덕ᄒᆞ오신 날을 당ᄒᆞ야 텬디의 공번되시미 ᄉᆞᄉᆞ로이 덥흠이 업ᄌᆞ오시니.

현대어 풀이

하물며 우리 성상이 춘중에 양덕하오신 날을 당하여 천지의 공변되심이 사사로이 덮음이 없으시오니.

19세기 공번되-, 공변되- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
공번되-, 공변되-

출처 1880 한불자전 189

용례 05

문헌 용례

공번되다 [公].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1883년경 이언언해 2:31ㄱ

용례 06

문헌 용례

졍의 셔로 막히고 션악이 각기 다르니 엇지 능히 ᄇᆡ치ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ 크게 공번되게 ᄒᆞ며.

현대어 풀이

정이 서로 막히고 선악이 각기 다르니 능히 배치하기를 크게 공변되게 하며.

대응 원문

情誼相隔 好惡各殊 又安能措置悉本大公.

출처 1898 독립신문 5월 3일 1면

용례 07

문헌 용례

졈졈 진보ᄒᆞ야 첫ᄌᆡ 샹하 귀쳔 간에 셩명이 튼튼케 법률을 붉히며 ᄌᆡ산이 위틔치 안케 공변되게 보존ᄒᆞ야.

현대어 풀이

점점 진보하여 첫째 상하 귀천 간에 성명이 튼튼하게 법률을 밝히며 재산이 위태하지 않게 공변되게 보존하여.

20세기 공번되-, 공변되- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
공번되-, 공변되-

출처 1907 보감 36호:287

용례 08

문헌 용례

텬쥬여 네 판단ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 일이 공번되고 무셥도소이다.

현대어 풀이

천주여, 당신이 판단하시는 일이 공번되고 무섭습니다.

출처 1911 모란병 47

용례 09

문헌 용례

그러나 관원이 되야 셜마 공변되게 안이ᄒᆞ랴 ᄒᆞ고 슌검을 ᄯᅡ라나아와 감리의 쳐분만 기다더라.

현대어 풀이

그러나 “관원이 되어 설마 공변되게 아니하랴?” 하고 순검을 따라나와 감리의 처분만 기다리더라.

출처 1925 조선일보 7월 30일 4면

용례 10

문헌 용례

로농 정부의 조직은 극히 공변되여 민중은 시정 방침을 리해하고 잇는 고로.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 공번되- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
공번되-

출처 미상 월봉기 경판34장본 1:16ㄱ 용례 11

문헌 용례

이졔 본현 어ᄉᆡ 공번되다 ᄒᆞ미 ᄂᆡ 드러가 원졍을 알외여 요힝 득니ᄒᆞ면 쥭어도 한이 업스리라.

현대어 풀이

이제 본현 어사가 공번되다 하매 내가 들어가 원정을 아뢰어 요행을 득리하면 죽어도 한이 없으리라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

공변되다에 관한 주석

‘공변되다’와 관련된 ‘공번’은 한자어 ‘公反(공반)’에서 발달하였을 가능성이 제기되기도 하였다.

공변되다 관련 낱말

공변되이

공변되다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이숭녕 1968 「공번되다」의 주석(註釋) 《경향잡지》 60-4
- 이기문 2025 《어원 사전》 깊은뿌리

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 공변되다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

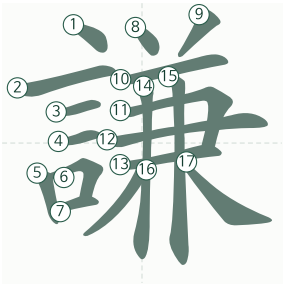
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

謙

뜻·음 겸손할 겸

총 17획 · 부수 言





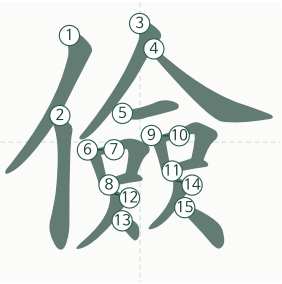
hanja.wordrow.kr/한자/謙/

儉

뜻·음 검소할 검

총 15획 · 부수 人





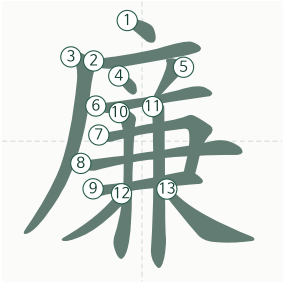
hanja.wordrow.kr/한자/儉/

廉

뜻·음 청렴할 렴

총 13획 · 부수 广





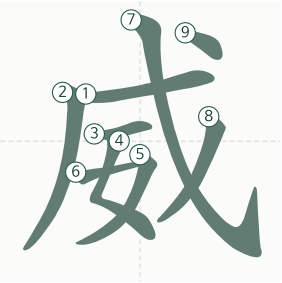
hanja.wordrow.kr/한자/廉/

威

뜻·음 위엄 위

총 9획 · 부수 女



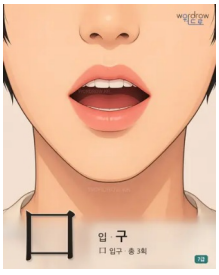


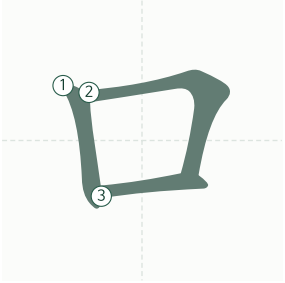
hanja.wordrow.kr/한자/威/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/口/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/無/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

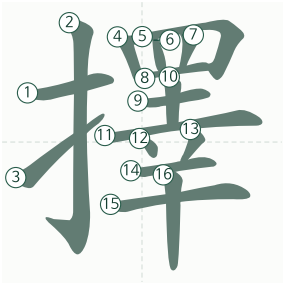
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

擇

뜻·음 가릴 택

총 16획 · 부수 手





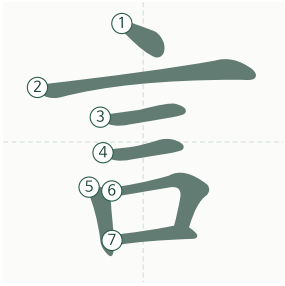
hanja.wordrow.kr/한자/擇/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言



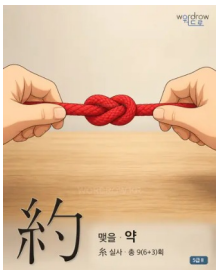


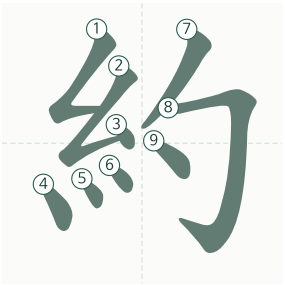
hanja.wordrow.kr/한자/言/

約

뜻·음 맺을 약

총 9획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/約/

節

뜻·음 마디 절

총 15획 · 부수 竹





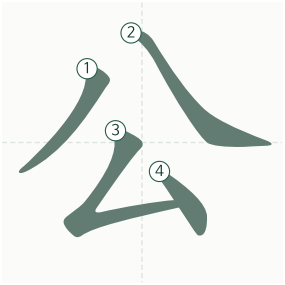
hanja.wordrow.kr/한자/節/

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





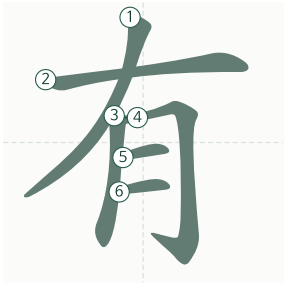
hanja.wordrow.kr/한자/公/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 34자

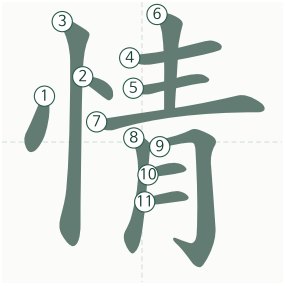
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

情

뜻·음 뜻 정

총 11획 · 부수 心





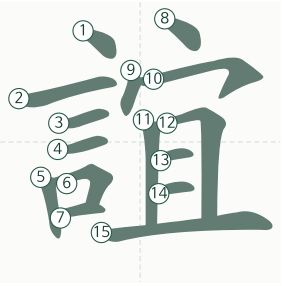
hanja.wordrow.kr/한자/情/

誼

뜻·음 정(情) 의

총 15획 · 부수 言





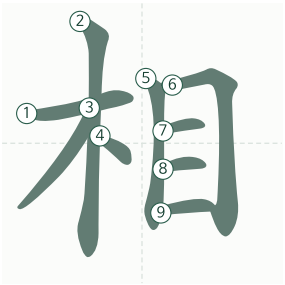
hanja.wordrow.kr/한자/誼/

相

뜻·음 서로 상

총 9획 · 부수 目





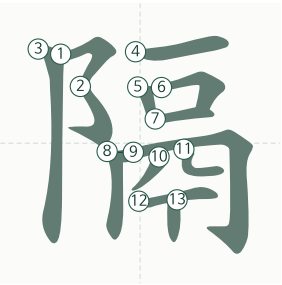
hanja.wordrow.kr/한자/相/

隔

뜻·음 사이뜰 격

총 13획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/隔/

好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女





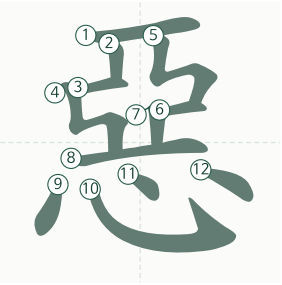
hanja.wordrow.kr/한자/好/

惡

뜻·음 악할 악 / 미워할 오

총 12획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/惡/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 34자

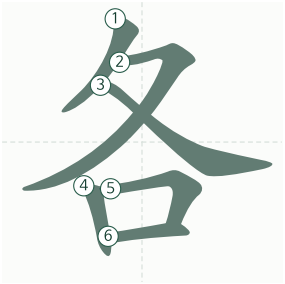
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

各

뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口





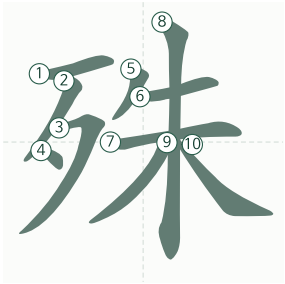
hanja.wordrow.kr/한자/各/

殊

뜻·음 다를 수

총 10획 · 부수 歹





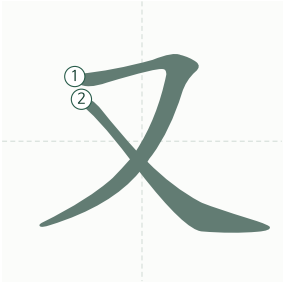
hanja.wordrow.kr/한자/殊/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





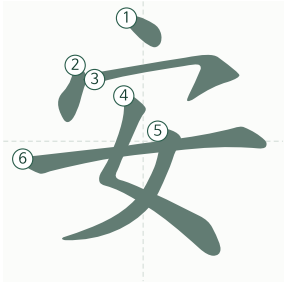
hanja.wordrow.kr/한자/又/

安

뜻·음 편안 안

총 6획 · 부수 宀





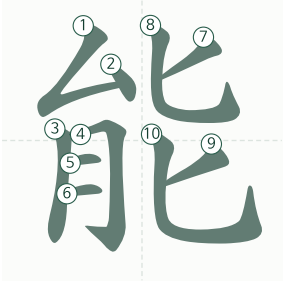
hanja.wordrow.kr/한자/安/

能

뜻·음 능할 능

총 10획 · 부수 肉





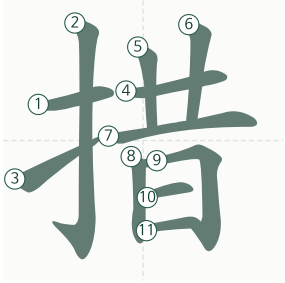
hanja.wordrow.kr/한자/能/

措

뜻·음 둘[置] 조

총 11획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/措/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

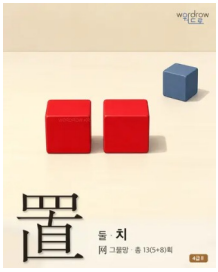
5 / 6 · 34자

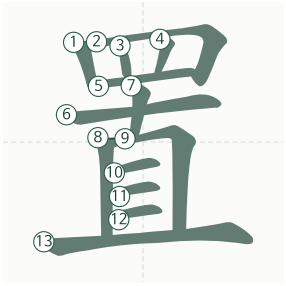
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

置

뜻·음 둘[措] 치

총 13획 · 부수 网





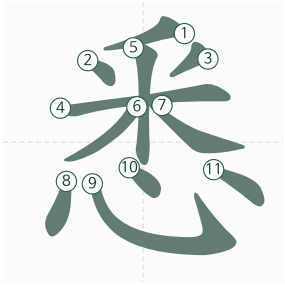
hanja.wordrow.kr/한자/置/

悉

뜻·음 다 실

총 11획 · 부수 心





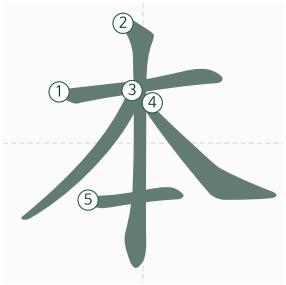
hanja.wordrow.kr/한자/悉/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





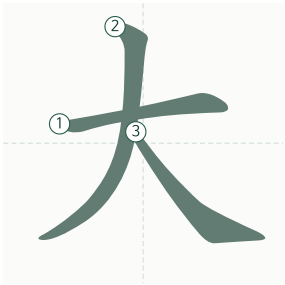
hanja.wordrow.kr/한자/本/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





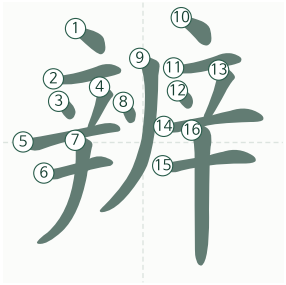
hanja.wordrow.kr/한자/大/

辨

뜻·음 분별할 변

총 16획 · 부수 辛





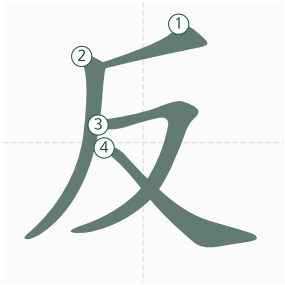
hanja.wordrow.kr/한자/辨/

反

뜻·음 돌이킬·돌아올 반

총 4획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/反/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 34자

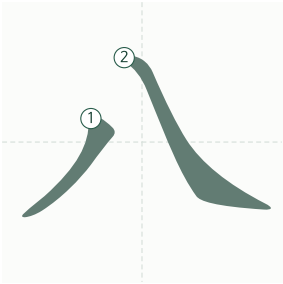
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





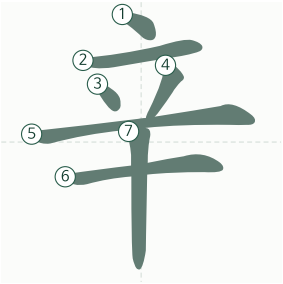
hanja.wordrow.kr/한자/八/

辛

뜻·음 매울 신

총 7획 · 부수 辛





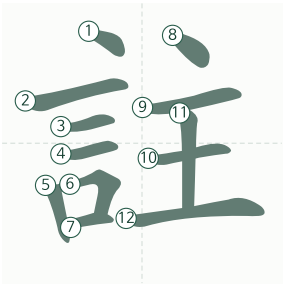
hanja.wordrow.kr/한자/辛/

註

뜻·음 글뜻풀 주

총 12획 · 부수 言





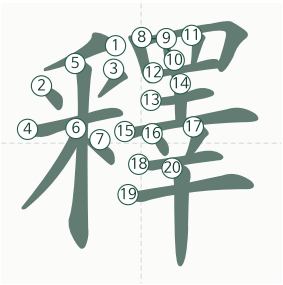
hanja.wordrow.kr/한자/註/

釋

뜻·음 풀 석

총 20획 · 부수 釆





hanja.wordrow.kr/한자/釋/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.